

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **137 (2011)**

Heft Dossier (~~Un~~) **sicht = Regards = Sguardi 2011**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



01 Trasse der Glattalbahn / Tramway du Glattal / Tranvia della Glattal (Foto/photo/foto: Theodor Stalder)

## Impressum / Impressum / Colofone

**DOSSIER Umsicht – Regards – Sguardi**  
Sonderheft von TEC21, der Fachzeitschrift für  
Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt  
Beilage zu TEC21 Nr. 10 / 4. März 2011  
Supplément à TRACÉS Nr. 5-6 / 23. März 2011  
Beilage zu archi Nr. 2 / 15. April 2011

Cahier spécial de TEC21, la revue spécialisée pour  
l'architecture, l'ingénierie et l'environnement  
Supplément à TEC21 No. 10 / 4 mars 2011  
Supplément à TRACÉS No. 5-6 / 23 mars 2011  
Supplément à archi No. 2 / 15 avril 2011

Inserto speciale di TEC21, la rivista specializzata  
per l'architettura, l'ingegneria e l'ambiente  
Allegato a TEC21 n. 10 / 4 marzo 2011  
Allegato a TRACÉS n. 5-6 / 23 marzo 2011  
Allegato ad archi n. 2 / 15 aprile 2011

**KONZEPT UND REDAKTION / CONCEPTION ET  
RÉDACTION / CONCETTO E REDAZIONE**  
Thomas Müller, SIA, Leiter PR, Kommunikation/  
SIA, direction RP, communication/responsabile  
PR, comunicazione  
Michael Mathis, SIA, Projektleiter Umsicht 2011/  
SIA, direction de projet Regards 2011/responsa-  
bile del progetto Sguardi 2011  
Charles von Büren, Projekttexte/Textes des pro-  
jets/Testi dei progetti  
Judit Solt, Chefredaktorin/rédactrice en chef/  
caporedattrice  
Katharina Möschinger, Abschlussredaktorin/se-  
crétaire de rédaction/segretaria di redazione

Tina Cieslik, Architektur, Innenarchitektur/archi-  
tecture, architecture d'intérieur/architettura,  
architettura d'interni  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG),  
Layout/mise en pages/impaginazione

**FOTOSTRECKE / PARCOURS EN IMAGES /  
GALLERIA FOTOGRAFICA**  
Jules Spinatsch, Zürich/Zurich/Zurigo

**ÜBERSETZUNG / TRADUCTION / TRADUZIONE**  
Französisch/Français/Francese: Maya Haus, Pully  
Italienisch/Italien/Italiano: Patrizia Borsa,  
Massagno

**ADRESSE DER REDAKTION / ADRESSE DE LA  
RÉDACTION / INDIRIZZO DELLA REDAZIONE**  
TEC21, Staffelstrasse 12, Postfach 1267,  
8021 Zürich  
Tel 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
tec21@tec21.ch, www.tec21.ch

**HERAUSGEBERIN / ÉDITEUR / EDITORE**  
Verlags-AG der akademischen technischen Ver-  
eine / SEATU Société des éditions des  
associations techniques universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
info@seatu.ch  
Katharina Schober, Verlagsleitung/directrice des  
éditions/Condotta d'edizione  
Hedi Knöpfel, Assistenz/Assistente/Assistenza

**DRUCK / IMPRIMEUR / STAMPA**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise,  
nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

La reproduction d'illustrations ou de textes, même  
sous forme d'extraits, est soumise à l'autorisation  
écrite de la rédaction et à l'indication exacte de la  
source.

La riproduzione delle immagini o dei testi, anche in  
forma parziale, richiede l'autorizzazione scritta  
della redazione e l'indicazione esatta della fonte.

**ABONNENTENDIENST / SERVICE DES  
ABONNEMENTS / SERVIZIO DEGLI ABBONATI**  
Stämpfli Publikationen AG, Postfach 8326,  
3001 Bern  
Tel 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
abonnemente@staempfli.com

**EXKLUSIVSPONSOR / SPONSOR EXCLUSIF /  
SPONSOR ESCLUSIVO**  
Somfy AG Bassersdorf

**somfy®**

